



¡Gracias por ser voluntario!

Queremos agradecerle por tomarse el tiempo para ser una parte integral de la experiencia educativa de su hijo en el Programa de Educación Ambiental de *Pigeon Point* (PPEEP por sus siglas en inglés). Como padre acompañante, usted es una parte importante del éxito de la experiencia de los estudiantes en el PPEEP.

Dado que su papel es vital para el programa, se le considera un miembro del personal. Queremos agradecerle de antemano por compartir la responsabilidad del bienestar y la supervisión de los estudiantes, por ayudar a inspirar su entusiasmo y aventura, y por manejar sus incomodidades momentáneas. Por favor, revise esta información para conocer sus responsabilidades específicas y ayudarnos a crear una experiencia educativa exitosa. Por favor, tenga en cuenta que para poder ayudarnos requerimos que todos los acompañantes estén vacunados contra el COVID-19.

Responsabilidades específicas

LA SEGURIDAD Y SUPERVISIÓN SON SU PRINCIPAL RESPONSABILIDAD TODO EL TIEMPO. Con el fin de garantizar una experiencia segura para todos los participantes, los adultos deben permanecer centrados en la seguridad durante todo el programa, día y noche. Por favor, ayúdenos a anticipar las situaciones de peligro y a actuar antes de que se conviertan en un problema.

Como padre acompañante, usted será responsable de algunas de las siguientes tareas en un horario rotativo. Cuando llegue, se le programará para ayudar en ciertas actividades, tareas y áreas a supervisar combinadas con bloques de tiempo libre a lo largo del día.



Responsabilidades en *Pigeon Point Lighthouse*:

Preparación de comidas: Consulte con el personal para saber cómo puede dar apoyo y guiar a los estudiantes en el proceso de preparación de las comidas. Las áreas de supervisión más importantes incluyen animar a los estudiantes a tener las manos limpias y mantener las prácticas sanitarias, así como guiar a los estudiantes a utilizar los cuchillos y las cocinas de forma segura y organizada.

La hora de la comida: Pedimos que un adulto se sienta en cada mesa durante las comidas para ayudar a mantener a los niños tranquilos y sentados, callarlos durante los anuncios y mantener los modales y la conversación en la mesa.

Limpieza de las comidas: Los acompañantes son responsables de ayudar a lavar los platos y limpiar después de las comidas en un horario rotativo. La vista del océano en la ventana sobre el fregadero ayuda a que esta sea una tarea agradable.

Tiempo de recreo: Ustedes son los principales supervisores durante el tiempo de recreo cada día. Los estudiantes tendrán límites claros y a usted se les asignará un lugar específico para supervisar. Si usted está supervisando el campo de recreo, por favor fomente el juego seguro. Los estudiantes serán informados de que “la entrada es prohibida si no hay un adulto”.

Tiempo de descanso: Hay una pequeña cantidad de tiempo libre entre las comidas y las actividades en las que su supervisión es apreciada. Puede ayudar delegando tareas o sugiriendo juegos para ocupar a los estudiantes.

Limpieza final y salida: En el espíritu de los albergues y asumiendo responsabilidad para dejar el lugar más limpio de como lo encontramos, limpiaremos los dormitorios antes de salir el último día. Los acompañantes ayudan a delegar las tareas a los estudiantes y a supervisar y revisar su trabajo.

Pozos de mareas: Pedimos su ayuda para crear límites seguros en los que los estudiantes sean libres de explorar.

Normas para la hora de dormir

UN ADULTO SUPERVISOR DEBE ESTAR EN CADA EDIFICIO TODO EL TIEMPO. Pueden tener un horario o un acuerdo entre los acompañantes de su casa, siempre que haya supervisión constante. El personal naturalista está de guardia en el faro durante la noche en caso de emergencia. Usted dormirá en los dormitorios y en algunos casos en las mismas habitaciones con los estudiantes.

Aquí hay algunos aspectos básicos para la hora de dormir:

- Los estudiantes deben usar los baños, cambiarse de ropa y lavarse los dientes antes de la hora de apagar las luces, que suele ser a las 9:30.
- Los estudiantes pueden tener un libro (los madrugadores pueden leer silenciosamente), una linterna y zapatos junto a su cama.
- Todos los estudiantes deben estar en la cama 15 minutos antes para que estén relajados al tiempo de apagar las luces.
- Los estudiantes no deben utilizar linternas ni susurrar después de apagar las luces. Siéntase libre de cambiar los preparativos para dormir o confiscar las linternas si necesita mantener a los estudiantes tranquilos.
- Permanecer en cama hasta las 7:00 am.
Las únicas razones por las que se les permite levantarse después de apagar las luces son para usar el baño o si se sienten enfermos. Todos los estudiantes deben permanecer en la casa hasta las 7:30 am, a menos que se les notifique lo contrario.
- La hora de acostarse suele ser el momento en que surgen problemas de nostalgia. En casos extremos, calme a los estudiantes hablándoles de las aventuras que disfrutarán. Siempre puede buscar al profesor o a otro acompañante con el que estén más cercanos para darles apoyo adicional.
- No dude en contar un cuento o leer un libro antes de apagar las luces a los estudiantes. Por favor, no lea historias miedosas de fantasmas para que todos se sientan cómodos.



La clave para el éxito en los dormitorios del albergue es **PARAR LAS PELEAS ANTES DE QUE EMPIECEN**. Si oyes voces y ruidos fuertes procedentes de otra habitación de los dormitorios, acude inmediatamente a la fuente del ruido.

A menudo tu breve presencia es suficiente para recordar a los estudiantes que siguen siendo supervisados y que se espera que actúen de forma segura y adecuada. Ayude a hacer cumplir la “Política de puertas abiertas” en los dormitorios.

Transporte

Usted puede ser responsable del transporte seguro de los estudiantes hacia y desde el faro y los lugares de estudio de campo. Consulte con el profesor las normas y procedimientos adicionales exigidos por la escuela o el distrito.

- Todos los participantes deben usar el cinturón de seguridad siempre que viajen en un vehículo.
- Tenga una lista precisa de todos los estudiantes que viajan en su vehículo, incluyendo sus formularios médicos.
- Tenga el tanque lleno de gasolina al comienzo del viaje; organice las paradas de descanso con el profesor o con otros conductores en una zona donde los estudiantes sean supervisados cuando estén fuera de los vehículos.
- No abandone el viaje de campo, la caravana (si el profesor mantiene a los conductores juntos) o haga paradas no planificadas a menos que haya informado al profesor o al personal naturalista.
- A menos que lo haya acordado con el profesor, no use una ruta de viaje diferente. El profesor tiene instrucciones específicas para llegar al lugar y es importante que sepamos la ruta por la que viaja en caso de emergencia.
- Si se produce una situación imprevista y debe detenerse, establezca límites supervisados para los estudiantes y, si es posible, póngase en contacto con otro conductor o con el profesor inmediatamente. Si no puede hablar con otro vehículo, llame a la oficina de *Pigeon Point* al (650) 879-1835; incluso si sólo recibe un mensaje de voz, deje un mensaje y el personal de *Pigeon Point* le ayudará a contactar al profesor.



Uso del teléfono y de Internet

- Tendrá tiempo para hacer llamadas telefónicas a lo largo del día cuando tenga tiempo libre y después de que los estudiantes se acuesten. Por favor, consulte con el personal naturalista los mejores momentos para hacerlo. Le rogamos que se abstenga de utilizar su teléfono móvil durante las actividades o cuando requieran su supervisión directa.
- El servicio de telefonía móvil en *Pigeon Point Lighthouse* es accesible pero poco fiable. Es posible que la calidad y disponibilidad del servicio varíen diariamente debido al clima y la remota ubicación. Puede utilizar el teléfono de la oficina para hacer o recibir llamadas. El número de la oficina es (650) 879-1835.
- El servicio de telefonía móvil no estará disponible para nuestra excursión de elefantes marinos en *Año Nuevo State Park* ni para nuestro paseo por las secoyas en *Memorial County Park*.
- El servicio de Internet inalámbrico está disponible en *Pigeon Point Lighthouse* en su computador portátil personal después de que los estudiantes se acuesten y durante su tiempo libre.

Primeros auxilios

La seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes es nuestra máxima prioridad en el PPEEP (por sus siglas en inglés), y su papel como padre acompañante es muy importante para asegurar que somos proactivos en la prevención de situaciones inseguras para nuestros participantes. Los naturalistas del PPEEP están certificados en primeros auxilios y reanimación cardiopulmonar y llevan un botiquín de primeros auxilios completamente equipado todo el tiempo. Los dormitorios de *Pigeon Point Lighthouse* tienen un área de suministros de primeros auxilios a su disposición. En general, el personal del PPEEP se encarga de la mayoría de los problemas de primeros auxilios, pero como padre acompañante, se le anima a prestar asistencia en cuestiones muy básicas si se sienten cómodos haciéndolo. Es importante que todos los problemas médicos, por pequeños que sean, se comuniquen al profesor del aula y al personal del PPEEP. Es muy importante que registremos todas y cada una de las atenciones médicas en el libro de registro médico del centro. Le rogamos que nos comunique cuando llegue si es usted un profesional de la salud.

Los profesores son los encargados de administrar los medicamentos de venta libre y con prescripción. Le pedimos que no administre ningún medicamento a los estudiantes y que deje estas tareas en manos del profesor de la clase, a menos que le indiquen lo contrario.

El acompañante como consejero

Apreciamos su participación tanto en los dormitorios como en el sitio del *Pigeon Point Lighthouse*, así como en el sendero para las diversas caminatas, lecciones y actividades. Estos son algunos de los aspectos más destacados para ayudar a optimizar la experiencia educativa de los estudiantes:

- Participar en las actividades; unirse al círculo, prestar atención a los anuncios y a las lecciones.
- Aprender los nombres de los estudiantes lo antes posible, especialmente en su grupo principal y en el grupo de senderos.
- Ayudar a los naturalistas a mantener el grupo unido en el sendero colocándose al final de la fila y animando a los estudiantes que pueden ser lentos al caminar.
- Ayudar a un estudiante que vea solo, hablando con él y preguntándole cómo se encuentra.
- Ayudar a captar la atención del grupo durante las instrucciones y las lecciones. Use estas pistas silenciosas pero eficaces: colóquese entre estudiantes desconcentrados o ponga una mano en el hombro de un alumno que está hablando.
- Utilizar técnicas de disciplina positiva que se centren en dar ánimos y refuerzos positivos a los estudiantes que siguen las instrucciones.
- Comentar el comportamiento positivo de todos:
“¡Buena observación!” “¡Eres un gran cocinero!” “¡Gracias por tu ayuda!”

Por favor, absténgase de...

- Fumar cerca de los estudiantes. Consulte con el personal naturalista sobre los lugares privados para fumar en los terrenos del albergue.
- Mantener una conferencia de padres, o hablar de los estudiantes, profesores, padres o naturalistas de forma negativa cuando estén “de servicio” o donde los estudiantes lo puedan escuchar. Si tiene preocupaciones, comuníquelas al profesor de la clase o al personal naturalista.
- Involucrarse demasiado con su propio hijo. Puede hacer que ellos parezcan ser diferentes de otros estudiantes y potencialmente crear nostalgia entre los otros estudiantes.
- Responder a las preguntas dirigidas a los estudiantes durante las actividades. Queremos que participe, pero la experiencia está destinada principalmente a los estudiantes.

Comparta sus talentos

Aparte de sus excelentes habilidades de seguridad y supervisión como padre, nos encantaría que compartiera sus habilidades, fortalezas y talentos con el grupo. Puedes organizar a los estudiantes de tu dormitorio, grupo de tareas o grupo de senderos con actividades, juegos o proyectos creativos durante el tiempo de descanso. Consulta con los naturalistas si quieres cantar o tocar una canción, contar una historia o compartir algo especial con el grupo. Nos encantaría de que participes de esta manera.

¡Preparados, listos, ya!

Valoramos mucho el tiempo tomado para revisar estas normas para acompañantes y por el tiempo que pasarás como padre acompañante en el Programa de Educación Ambiental de *Pigeon Point*. Por favor, venga preparado para la experiencia con el equipo y los artículos que se enumeran en la lista de empaque enviada a casa con su hijo.

Puede encontrar la lista de lo que debe traer, un ejemplo de horario del viaje y más información sobre *Pigeon Point* en nuestra [página de internet](#).

También puede empacar sus juegos de mesa favoritos, libros de cuentos o artículos recreativos no electrónicos que pueda utilizar para ocupar a los estudiantes durante el tiempo libre. Aparte de los artículos mencionados, prepárese con una sonrisa y esté listo para compartir una experiencia que les creará recuerdos que durarán toda la vida.

No duden en ponerse en contacto si tiene alguna otra pregunta.

Director del programa: chelsea@exploringnewhorizons.org

Teléfono de la oficina: (650) 879-1835

¡Gracias de nuevo por ayudarnos a hacer de esta una experiencia exitosa para la clase de su hijo!

